

contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

#### Wéi funktionnéiert Sucht?

Staminé fir Frae mat der Simone Pissinger, Fraentreff Kopplabunz, *Luxembourg*, 14h15. Tél. 22 07 14.

**Jemen, 30 Jahre später**, Film von Alain Saint-Hilaire, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Im Rahmen der Exploration du Monde. Tél. 26 81 21-304.

**Vun der Provence op d'Deponie**, Liesung mam Lex Jacoby an Sergio Rodrigues (Musik), Schmëtt, *Mensdorf*, 20h.

## Do, 8.2.

#### junior

**Hache celtique**, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30 - 16h30. Tél. 47 93 30-214.

#### konferenz

**Lost in Translation 27**, avec Massimiliano Fuksas, Auditorium de la Banque de Luxembourg (14, bd Royal), *Luxembourg*, 19h. Org.: Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie, Luxembourg.

**La crise de la presse**, de Denis Sieffert, Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h.

#### musek

**Destination-Metal-Fest Part VIII**, mit Misery Index, Necrophagist, Coldworker, Burning Skies und Poostew, ExHaus, Balkensaal, *Trier*, 20h.

**Trio d'amours**, avec Jean Hilger (piano), Betsabee Haas (soprano) et Michèle Clees (récitante), Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Sarocchi**, musiques du monde, L'Adagio (8, place Marie-Louise), *Thionville*, 20h30. Tél. 0033 3 82 88 26 86.

#### theater

**Romeo und Julia**, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von Serge Prokofjev, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Procès ivre**, de Bernard-Marie Koltès, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Die Zaungäste**, Kabarett mit den Grenzgängern, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

**Vulltime - Wat Frae sech denken, a Männer ni zouginn**, eng urologesch Analys, vum a mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h30. Tél. 26 62 02 31 AUSVERKAAFT!

**1er festival de théâtre d'improvisation**, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Central Park West**, de Woody Allen, avec Joël Delsaut, Audrey Drissens, Véronique Fauconnet, Colette Kieffer et Guy Robert, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

#### party/bal

**Luke-Independent-Party**, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier*, 20h30. Tél. 0049 651 8 34 53.

#### konterbont

**On/Off**, visite guidée commentée en portugais, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 18h. Tél. 22 50 45.

**Mama Africa**, Sporthalle, *Oberkorn*, 20h.

**Initiative contre le projet Heller**, Maison du Peuple, *Esch*, 20h.

## Fr, 9.2.

#### junior

**Der Lebkuchenmann**, Kindermusical von David Wood, Theater, *Trier*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

#### musek

**Blue Shift feat Nigel Kennedy**, Festsaal des Casino 2000, *Mondorf*, 19h.

**Music Lab**, avec André Mergenthaler et Principal Trade Center, Rockhalcafé, *Esch*, 20h. Voir article page 8.

**Reamonn**, Arena (Fort Worth-Platz 1), *Trier*, 20h.

**Jeff Herr Corporation**, jazz avec Carlo Nardoza (trompette), Joons Lorenz (fender rhodes, synths), Tom van Acker (basses) et Jeff Herr (batterie), Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Daby Touré**, Maison de la Culture, *Arlon*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

**Karkass' et Duo Cardoen/Battus**, spectacles dans le noir, Théâtre du Saulcy, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

#### theater

**Wer hat Angst vor Virginia Woolf?** Stück von Edward Albee, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Des Teufels General**, Stück von Carl Zuckmeyer, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Procès ivre**, de Bernard-Marie Koltès, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Andorra**, Schauspiel von Max Frisch, Theater, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**D'Fassad bréckelt ...**, mam Kabarä Feierstöppler, Festsall, *Heiderscheid*, 20h. Tél. 83 97 63.

**Die Zaungäste**, Kabarett mit den Grenzgängern, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.



Wollen die Grenzen in unseren Köpfen einreißen: Die Grenzgänger, eine gemischte Schauspieltruppe aus Luxemburg und Deutschland präsentieren am 9., 10., 13., 14., 15. und 16. Februar ihr Kabarettprogramm im Centre des Arts pluriels in Ettelbrück.

**Vulltime - Wat Frae sech denken, a Männer ni zouginn**, eng urologesch Analys, vum a mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h30. Tél. 26 62 02 31 AUSVERKAAFT!

**Central Park West**, de Woody Allen, avec Joël Delsaut, Audrey Drissens, Véronique Fauconnet, Colette Kieffer et Guy Robert, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

#### konterbont

**My Latin Lovers**, performance avec Sven Kieffer et Marie-Josée Kerschen, Galerie Lucien Schweitzer, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 23 61 65-6.

**Valentinsnuecht**, Geschichten a Gedichter ronderëm d'Leïft, vum den Auteurs Margret Steckel, Roland Harsch a Jean-Paul Maes, Centre socioculturel régional Prabbeli, *Wiltz*, 19h30. Tél. 26 88 96 91.

**TIK**, projection du film documentaire, Info-Video-Center, *Luxembourg*, 19h30. Dans le cadre du cycle "Autres regards sur l'Espagne II".

## Sa, 10.2.

#### junior

**Hexe Hillary geht in die Oper**, Kinderstück mit Musik, von Peter Lund, Saarländisches

Staatstheater, *Saarbrücken*, 17h. Tél. 0049 681 30 92-0.

#### musek

**Crazy Eight**, New-Orleans-Jazz, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

**Diva Opéra**, oeuvres de Mozart, Verdi, Puccini, Rossini et Bizet, L'Adagio (8, place Marie-Louise), *Thionville*, 20h30. Tél. 0033 3 82 88 26 86.

**Son of Dave**, en avant-programme: Lupo & Friends, Kulturfabrik, *Esch*, 21h. Tél. 55 44 93-1.

#### theater

**Eifel-Frieden**, Krimi von Jacques Berndorf, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Wer hat Angst vor Virginia Woolf?** Stück von Edward Albee, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Romeo und Julia**, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von Serge Prokofjev, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Procès ivre**, de Bernard-Marie Koltès, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Honigmond**, Komödie von Gabriel Barylli, Chat Noir, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 14 57 69 78.

**Unter Eis**, Stück von Falk Richter, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**D'Fassad bréckelt ...**, mam Kabarä Feierstöppler, Festsall, *Holzem*, 20h. Tél. 31 00 31-50.

**Die Zaungäste**, Kabarett mit den Grenzgängern, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

**Rockefellersaga**, vum René de Obaldia, an d'Lëtzebuergesch iwverdroë vum Liliane Luyckfassel, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Vulltime - Wat Frae sech denken, a Männer ni zouginn**, eng urologesch Analys, vum a mam Jemp Schuster, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h30. Tél. 26 62 02 31 AUSVERKAAFT!

**Tanzen**, Schauspiel von Fritz Kater, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 21h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

#### party/bal

**Bal folk**, animé par "Les Trivelins", Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

#### konterbont

**Obstbaumschnittkurs**, Treffpunkt am Eingang der Ortschaft aus Bech kommand, *Consdorf*, 14h. Tél. 29 04 04-1.

**On/Off**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h (F). Tél. 22 50 45.

## So, 11.2.

#### am dag

**Indesche Basar**, Flou-a Bichermaart, Tombola, Kaffisstuff, Dia-Virtrag (13h15), Bastelatelier, Pompiers on Fire an Indian Dance Group, Centre culturel, *Sandweiler*, 10h30.

Org.: Aide à l'Enfance de l'Inde.

#### musek

**The Teachers**, jazz avec Maxime Bender (sax), Georges Letellier (p), Donald Regnier (g), Boris Dinev (dr), Marc Demuth (b) et Ernie Hammes (tr), Brasserie Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

**Orchestre de Chambre du Conservatoire National de Région de Nancy**, sous la direction de Jean-Philippe Navarre, oeuvres de Händel et Haydn, Conservatoire de Musique, *Esch*, 16h30. Tél. 54 97 25.

**Trio Baroque**, oeuvres de le Romain, Forqueray, Leclair, Marais et Couperin, église décanale, *Koerich*, 17h.

**Black Uhuru feat. Duckie Simpson & Michael Roze**, en avant-programme: Ras-Ite, Selecta Smocky, Kulturfabrik, *Esch*, 20h30. Tél. 55 44 93-1.

#### theater

**Kozmic Blues**, Tanzstück von Sven Grützmaker, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Wer hat Angst vor Virginia Woolf?** Stück von Edward Albee, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Procès ivre**, de Bernard-Marie Koltès, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Flasche Leer**, Klassenzimmer-Stück von Thilo Reiffert, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Rockefellersaga**, vum René de Obaldia, an d'Lëtzebuergesch iwverdroë vum Liliane Luyckfassel, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

#### konterbont

**Jazzfilm-Matinée**, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Comme une étoile filante**, projection du documentaire de François Koltès, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg*, 11h. Tél. 47 08 95-1.

**On/Off**, visite guidée de l'exposition, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (D + F), Tél. 22 50 45.

**Spielkartenmuseum**, geführte Besichtigung, Kulturhuf, *Grevenmacher*, 14h15 + 16h. Tél. 26 74 64-1.

**Fadas Family**, Hal Omnisport, *Diekirch*, 22h.

son 10e anniversaire, "Freed um Liesen" lance un appel aux auteurs luxembourgeois-e-s ou résidents au Grand-Duché et les invite à proposer un livre ou un recueil de récits rédigés en langue française, se basant sur les connaissances en français que les jeunes Luxembourgeois-e-s de dix ans ont acquises à l'école. Un jury indépendant sera chargé de la lecture des manuscrits et de la sélection des textes. Sur demande le règlement du concours sera adressé aux auteurs intéressés. Date limite pour la réception des textes **15 octobre 2007**. Informations et règlement du concours par courriel [linsterg@pt.lu](mailto:linsterg@pt.lu)

#### Musikmanager-Lehrgang

Das Angebot an Bands, Ensembles und Musik in Europa ist enorm. Nur wenige schaffen den Durchbruch, nicht zuletzt weil sie einen fähigen Musikmanager in ihrem Umfeld für sich gewinnen konnten. Was bislang mühselig und lange ohne theoretische und erfahrene Begleitung autodidaktisch erlernt werden musste, kann nun in einem **zertifizierten Lehrgang** bei Rockhaus mit seinen angeschlossenen Partnern kompakt innerhalb eines Jahres erworben werden. Dabei stehen erfahrene DozentInnen, die auch als MentorInnen fungieren, den

TeilnehmerInnen zur Seite, und es ist möglich, das theoretisch Erlernete in Praxisprojekten auszuprobieren. Die Zertifizierung wird über den Arbeitskreis Musik Baden-Württemberg vorgenommen, der durch die wichtigsten, 1,3 Millionen Musikschaffende vertretende, Musikverbände des Landes repräsentiert wird. Somit zertifiziert ein genreübergreifender Zusammenschluss von Verbänden und Institutionen einen Lehrgang im Bereich des Musikbusiness, was bislang nicht selbstverständlich war. Der zeitliche Aufwand für den einjährigen Lehrgang liegt bei circa 30 Stunden monatlich, die Kosten belaufen sich auf 200 Euro. In dieser monatlichen Lehrgangsgebühr ist der theoretische Unterricht enthalten, eine Mentorenbegleitung der TeilnehmerInnen und umfangreiche Projektworkshops. Ein Abschlusszertifikat mit einer Projektarbeit ist der Leistungsnachweis für den erfolgreichen Abschluss. Ort der Ausbildung, in der auch praktische Arbeit, z.B. in Studios behandelt wird, ist Stuttgart. Die DozentInnen kommen alle aus der Praxis. Zahlreiche TeilnehmerInnen der Qualifikationsangebote an denen die MacherInnen dieses Lehrgangs beteiligt waren, konnten schon erfolgreich in die Branche einsteigen. Bewerben kann man sich für den Lehrgang ab sofort. Beginn der ersten Lehrgangsveranstaltungen wird zum **Sommersemes-**

ter sein. Für alle weiteren Informationen und Anmeldung Tel. 0049 071 44 88 07 01, [www.rockhaus.de](http://www.rockhaus.de) oder [academy@rockhaus.de](mailto:academy@rockhaus.de)

#### Trauer leben lernen

Menschen die vor einiger Zeit einen geliebten Menschen durch den Tod verloren und sich jetzt oft alleine gelassen fühlen, in ihrer Umgebung auf Unverständnis stoßen, oder manchmal nicht wissen wohin mit dem Schmerz, der Wut oder Einsamkeit, bietet Omega 90 eine neue fachlich geleitete Trauergruppe an. **Im Einzelgespräch oder in der Gruppe** findet sich hier der schützende Raum, in dem Trauer und Leid zugelassen werden dürfen. Begleitet von professionellen HelferInnen geschieht dies ohne Wertung oder gar Verurteilung, ohne vordergründige Vertröstung in Form oft gut gemeinter aber verletzender Ratschläge. Hier darf erinnert werden, immer wieder. Die Trauergruppe hilft sich alle vierzehn Tage. Ein erstes Treffen findet am **Mittwoch, dem 7. Februar** um 17.30 Uhr in den Räumlichkeiten von Omega 90 statt. Anmeldung bis zum 5. Februar im Sekretariat unter der Tel. 29 77 89-1 oder per E-Mail [omega90@pt.lu](mailto:omega90@pt.lu)